

ÉLECTIONS TNO RAPPORT ANNUEL

2025-2026

Table des matières

Message du directeur général des élections	3
Contexte stratégique : Plan stratégique 2025-2029.....	5
Moderniser le processus électoral	5
Renforcer l'utilisation des langues autochtones.....	6
Éducation et échanges avec le public.....	7
Consulter les administrations locales	9
Collaboration et partenariats intergouvernementaux	9
Regard vers l'avenir	12
Finances 2025-2026.....	13

Message du directeur général des élections

L'exercice 2025-2026 a été déterminant pour Élections TNO : le Bureau a poursuivi sa préparation à l'élection générale territoriale de 2027. En l'absence de scrutin durant l'année, nous avons axé nos efforts sur la modernisation, le renouvellement législatif, la communication avec le public et la consolidation des partenariats avec les gouvernements, les municipalités et les collaborateurs du domaine de l'éducation autochtones.

Parmi nos principales réalisations cette année, citons les travaux pour abroger et remplacer la Loi sur les élections et les référendums, l'élargissement des accords d'échange d'information pour améliorer l'exactitude du Registre des électeurs, l'avancement du déploiement des bulletins de vote électronique et les efforts soutenus pour améliorer l'accès grâce aux services en langues autochtones et à l'éducation de l'électorat.

Ces initiatives reflètent notre engagement à offrir un système électoral équitable, accessible et fiable qui répond aux réalités géographiques, culturelles et linguistiques uniques aux Territoires du Nord-Ouest.

Cordialement,



Stephen Dunbar
Directeur général des élections



Ambition

Un électorat engagé politiquement et capable d'exercer ses droits démocratiques librement

Mandat

- Gérer les élections territoriales, les élections partielles et les référendums
- Veiller à ce que la loi électorale territoriale soit respectée
- Tenir à jour les banques d'information liées aux élections, dont le registre territorial d'électeurs
- Tenir le public informé des élections

Valeurs

Professionalisme
Impartialité

Respect
Accent sur l'électeur

Apolitisme
Exactitude

Mission

Garantir que le public maintienne son grand niveau de confiance envers le processus électoral en organisant des élections libres et équitables

Contexte stratégique : Plan stratégique 2025-2029

Élections TNO a poursuivi la mise en place du Plan stratégique 2025-2029, qui prévoit cinq domaines prioritaires :

1. Moderniser le processus électoral
2. Renforcer l'utilisation des langues autochtones
3. Éduquer l'électorat
4. Consulter les administrations locales
5. Améliorer la formation offerte

Les travaux entrepris en 2025-2026 s'inscrivent dans ces priorités et reflètent une année de transition axée sur la préparation et le renforcement des capacités.

Moderniser le processus électoral

Registre des électeurs

Élections TNO a maintenu des services d'inscription des électeurs durant tout l'exercice 2025-2026. Le Registre des électeurs a été mis à jour avec les données obtenues au titre d'accords d'échange d'information avec Élections Canada, les ministères du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, Santé et Services sociaux, Infrastructure et Habitation TNO.

La collaboration avec les autorités locales a permis d'améliorer l'exactitude des listes électorales et de renforcer les relations en vue des futures élections municipales et scolaires.

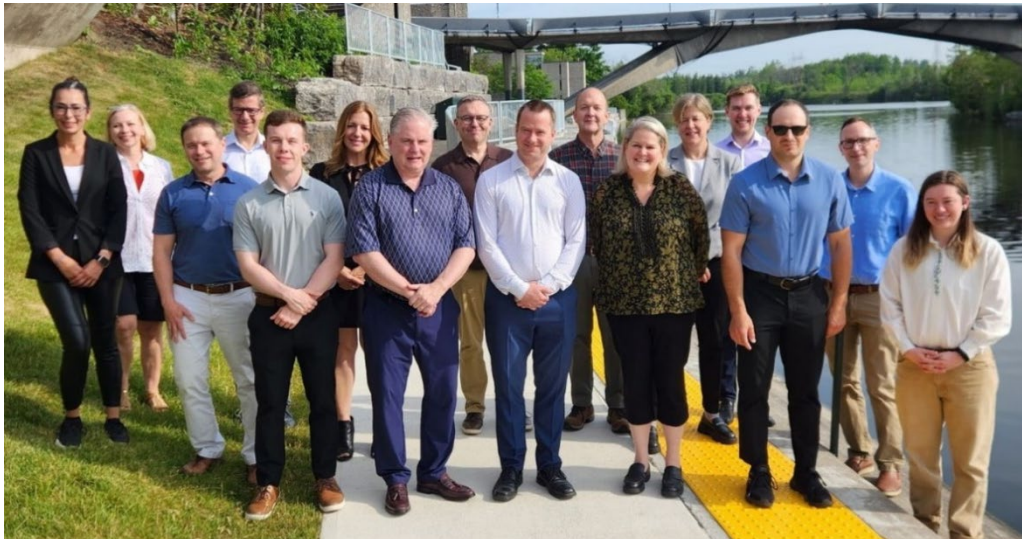
Type de changement	Nombre
Adjouts	3 268
Nouvelles inscriptions	2 809
Admissibilité établie	459
Mises à jour	8 958
Nouvelle adresse	3 532
Autre	5 426
Retraits	2 013
Personnes décédées	324
Personnes ne vivant pas à cette adresse	1 514
Autre	170
Total des modifications	14 239

modifications apportées entre le 1er avril 2025 et le 31 mars 2026

Legislative Renewal: Renouvellement de la Loi sur les élections et les référendums

Des progrès importants ont été réalisés pour remplacer la *Loi sur les élections et les référendums*. Élections TNO a procédé à une analyse détaillée de la Loi existante en ciblant les dispositions obsolètes, trop prescriptives ou qui ne tiennent pas compte des pratiques électorales modernes. En juin 2025, l'organisme a tenu une conférence sur le droit électoral avec Cristine de Clercy, titulaire de la chaire Jarislowky sur la confiance et le leadership politique de la Faculté des sciences politiques de l'Université Trent. Y ont notamment assisté des administrateurs électoraux de tout le Canada ainsi que des universitaires et des responsables des élections municipales. Cette conférence fut très productive pour la conception d'un cadre provisoire pour la nouvelle loi. Le directeur général des élections (DGE) a transmis ce cadre au Comité permanent de la procédure et des privilèges pour commentaires et perfectionnement. Les instructions de rédaction ont été soumises au ministère de la Justice.

Une nouvelle *loi électorale* devrait être présentée à la séance d'octobre 2026 de l'Assemblée législative.



Personnel et participants d'Élections TNO à la conférence sur le droit électoral à l'Université Trent

Technologie dans les bureaux de scrutin

Élections TNO a travaillé sur le déploiement des **bulletins de vote électronique** dans les bureaux de vote de Yellowknife, Hay River et Inuvik à l'élection générale territoriale de 2027. Cela a nécessité une planification opérationnelle, un examen des enjeux de cybersécurité, ainsi qu'une analyse des pratiques adoptées dans d'autres administrations.

Renforcer l'utilisation des langues autochtones

Élections TNO a poursuivi ses démarches pour améliorer l'accès aux services électoraux en langues autochtones. Voici les priorités, d'après les leçons tirées des élections précédentes :

- Bonifier l'offre de matériel électoral en langues autochtones.
- Travailler sur la terminologie électorale avec les gouvernements autochtones et des spécialistes de la langue.
- Préparer une politique pour représenter de façon respectueuse et cohérente les noms des candidats en langues autochtones sur les bulletins de vote et dans le matériel électoral.

Ces initiatives visent à favoriser la revitalisation linguistique tout en améliorant la compréhension et la confiance de l'électorat.

Éducation et échanges avec le public

Échange avec les jeunes et les élèves

Élections TNO a poursuivi ses présentations éducatives aux élèves du secondaire de tout le territoire en mettant l'accent sur la démocratie, le vote et les caractéristiques uniques de la gouvernance aux Territoires du Nord-Ouest. Dans le cadre de cet échange, l'organisme a également pris part au Parlement jeunesse et à des discussions sur la participation civique.



Le DGE fait une présentation à une classe à Inuvik

Activités de sensibilisation et d'échanges avec le public

Durant l'année, Élections TNO a participé à diverses activités d'échanges avec le public et de partage des connaissances :

- Présentations au Programme de stages à l'Assemblée législative de l'Ontario
- Participation au Sommet canadien sur le vote



Le DGE et le Programme de stages législatifs de l'Ontario 2025-2026.

Soutien à la Commission de délimitation des circonscriptions électorales

En 2025-2026, Élections TNO a contribué au travail de la Commission de délimitation des circonscriptions électorales des TNO. Le DGE a agi comme secrétaire de la Commission, et Élections TNO a servi de secrétariat, offrant assistance logistique et services de recherche.

La Commission a tenu des audiences publiques dans 11 collectivités en décembre 2025 et janvier 2026. Son rapport provisoire a été publié le 3 novembre 2025, et la version finale a été déposée à l'Assemblée législative le 27 février 2026.



Les commissaires à la délimitation des circonscriptions électorales, le chef Ernest Betsina et le député Richard Edjericon, après la réunion publique à Dettah.

Consulter les administrations locales

Élections TNO a échangé davantage avec les municipalités, les conseils scolaires et les gouvernements autochtones pour mieux comprendre leurs besoins en matière de soutien électoral. Dans cette optique, l'organisation a collaboré avec la Ville de Yellowknife et les conseils scolaires locaux en vue de l'élection de 2026, et a poursuivi la discussion avec les dirigeants de l'endroit.

En mars, le DGE a été nommé registraire du recensement pour Yellowknife. C'est donc lui qui dressera la liste électorale pour le prochain scrutin. Élections TNO a envoyé une carte de recensement à chaque boîte aux lettres de la ville.

UPCOMING ELECTIONS

**Yellowknife Municipal Elections
October 19, 2026**

There are upcoming elections for the following positions:

- Yellowknife Mayor
- Yellowknife City Councillors
- Yellowknife Catholic Schools (YCS) Board of Trustees
- Yellowknife Education District No. 1 (YK1) Board of Trustees

Should I check my voter registration?

Have you, in the last four years:

- Moved to Yellowknife?
- Moved to a new address in Yellowknife?
- Changed your name?
- Turned 18?


If yes, your voter registration may be out of date.

Elections NWT Enumeration

Elections NWT is conducting the enumeration for the municipal elections on behalf of the City of Yellowknife, YCS, and YK1. Voters can update their registration on Elections NWT's website:


Check your voter registration:

electionsnwt.ca/en/register



Vérifiez votre inscription sur les listes électorales :

electionsnwt.ca/fr/register



Carte de recensement

Collaboration et partenariats intergouvernementaux

Élections TNO a poursuivi sa collaboration avec Élections Canada et avec d'autres organismes provinciaux et territoriaux de gestion électorale. Les principales initiatives sont les suivantes :

- Planification conjointe de conférences sur la terminologie électorale en langues autochtones. Les premières discussions ont eu lieu avec le gouvernement tlicho.

- Apport à des comités nationaux sur la participation électorale des autochtones, les normes de données et la modernisation du processus électoral.
- Partage des connaissances au moyen de conférences, de programmes pour les visiteurs et de forums internationaux.
- Fin, en juillet 2025, du mandat de trois ans du DGE comme représentant territorial du Secrétariat de la coordination électorale.

Rapport du Comité permanent de la procédure et des privilèges sur la participation électorale aux Territoires du Nord-Ouest

Le 4 mars 2026, le Comité permanent de la procédure et des privilèges a déposé son rapport sur la participation électorale, lequel comprend 15 recommandations, dont 11 pour Élections TNO. Plusieurs de ces recommandations, qui visent la modification de la Loi sur les élections et les référendums, ont été intégrées aux directives de rédaction. Les recommandations sont les suivantes :

Recommandation 1 : Officialiser et étendre le modèle « Voter de n'importe où », et donner un mandat clair concernant la technologie du bulletin sur demande et le recours accru aux scrutins multidistricts au-delà des limites réglementaires actuelles, ainsi que sur les procédures de sécurité et de dépouillement connexes.

Recommandation 2 : Prolonger les délais réglementaires et élargir les critères d'admissibilité aux demandes de vote par scrutin mobile pour faciliter l'accès aux personnes âgées, aux personnes handicapées, aux résidents hospitalisés et aux électeurs vivant dans des établissements pour personnes en perte d'autonomie ou dans des collectivités éloignées.

Recommandation 3 : Moderniser les dispositions régissant les bulletins de vote des électeurs absents, notamment en prolongeant les périodes de demande de vote en ligne et en intégrant des technologies d'authentification.

Recommandation 4 : Donner à Élections TNO la souplesse administrative nécessaire pour piloter et évaluer de nouvelles mesures d'accessibilité au vote ainsi que modifier les procédures lorsque des situations d'urgence ou des perturbations locales nuisent à l'accès au vote. Cette souplesse devrait prendre effet avant l'élection générale territoriale de 2027.

Recommandation 9 : Autoriser le DGE à recueillir des données démographiques facultatives auprès des candidats, notamment leur âge, leur genre, leur profession et leur identités raciale, ethnique et culturelle, pour produire des rapports généraux après chaque élection territoriale.

Recommandation 12 : Retirer l'interdiction pour les fonctionnaires d'agir comme agents officiels des candidats aux élections territoriales durant une élection.

Ces recommandations sont activement prises en compte et intégrées à la nouvelle loi.

Recommandations non législatives

Recommandation 5 : Continuer à prévoir et à mettre en œuvre en amont des initiatives d'information du public et d'éducation civique cohérentes et non partisans avant les élections territoriales. Ces initiatives, qui doivent refléter les pratiques exemplaires de l'administration électorale canadienne, peuvent inclure l'envoi d'information à tous les électeurs du territoire, des campagnes médiatiques et publicitaires élargies avant les scrutins, et un recours soutenu aux plateformes numériques et de médias sociaux pour informer la population du scrutin (où, quand et comment voter).

En vue de l'élection territoriale de 2027, Élections TNO poursuit ses activités de sensibilisation, lorsque possible, notamment dans les écoles et auprès des partenaires communautaires. L'organisme devrait être plus présent dans les médias sociaux et élargir sa campagne publicitaire.

Recommandation 6 : Étendre et officialiser la collaboration avec les gouvernements autochtones, les autorités linguistiques autochtones et les organismes communautaires pour produire et diffuser de l'information électorale accessible et culturellement adaptée. Devraient donc être bonifiés l'offre de matériel électorale en langues autochtones et les partenariats avec les médias communautaires et les organismes locaux, en particulier dans les petites localités et les collectivités éloignées.

Élections TNO a commencé à approcher des gouvernements autochtones pour collaborer avec eux sur la terminologie électorale en langues autochtones. Ces discussions sont, pour le moment, à l'étape préliminaire.

Recommandation 7 : Stimuler, avec les conseils scolaires et les partenaires du secteur concernés, l'éducation civique dans les écoles, par exemple avec des présentations en classe et du matériel d'apprentissage accessible aux jeunes.

L'équipe d'Élections TNO est toujours heureuse d'aller dans les classes. Elle œuvre à faire comprendre aux enseignants qu'ils peuvent faire appel à elle. À plus long terme, nous aimerions concevoir des trousseaux à envoyer aux écoles.

Recommandation 8 : Ajouter à Élections TNO un poste pour soutenir la présence numérique, l'éducation civique dans les écoles et les activités de sensibilisation communautaire, sachant que ces fonctions ne sont pas prévues dans le budget de base actuel.

Nous demanderons l'ajout d'un poste en communication et en sensibilisation dans la prochaine proposition budgétaire.

Recommandation 10 : Publier un rapport général sur la diversité des candidats après chaque élection territoriale pour favoriser la transparence et suivre à long terme les tendances de la représentation. Ce rapport devrait faire partie des rapports sur l'administration des élections générales territoriales.

Cette question sera examinée si les données sont suffisantes pour faire l'objet d'un rapport après l'élection de 2027.

Regard vers l'avenir

Dans la prochaine année, Élections TNO continuera de se préparer à l'élection générale territoriale de 2027. Voici certains des travaux prévus :

- Continuer de peaufiner la version provisoire de loi électorale.
 - Planifier le déploiement des bulletins de vote électronique.
 - Développer l'offre de services en langues autochtones.
 - Bonifier la formation offerte au personnel électoral.
 - Consolider les partenariats avec les administrations locales et les gouvernements autochtones.
-

Finances 2025-2026

COMPTE	DÉPENSES (\$)
RÉMUNÉRATION ET AVANTAGES SOCIAUX	594 767,11
AUTRES FRAIS	
Déplacements et transports	33 245,98
Équipement et fournitures	19 385,99
Services achetés	5 705,34
Services contractuels	6 300,00
Frais et paiements	16 566,47
Actifs contrôlables	7 007,08
Dépenses informatiques	551,70
TOTAL DES AUTRES DÉPENSES	88 762,56
TOTAL	683 529,67
